

PUBLIKACIJOS

PASKUTINIS LIETUVIŲ LITERATŪROS DRAUGIJOS NARIŲ SĄRAŠAS

DOMAS KAUNAS

Vilniaus universiteto Knygotyros katedra,
Universiteto g. 3, 2734 Vilnius, Lietuva

HANS MASALSKIS

Am Birkenwäldchen 36,
30629 Hannover, Deutschland

Nuo 1879 m. Tilžėje veikusi Lietuvių literatūros draugija – turbūt svarbiausias lituanistikos mokslo centras iki nepriklausomos Lietuvos valstybės atkūrimo 1918 m. Jo veikla tyrinėta įvairiais aspektais, paskelbta nemažai darbų ir galima tikėtis, kad netrukus bus parašyta apibendrinamoji studija. Nors draugijos archyvo likimas kol kas neaiškus, tačiau šaltinių stoka skūstis netenka. Pats svarbiausias iš jų yra draugijos mokslo darbų tęstinis leidinys „Mitteilungen der Litauischen literarischen Gesellschaft“ (1880–1912 m. išėjo 31 sąsiuvinis), kuriame pamečiui skelbtos veiklos ataskaitos, susirinkimų protokolai, žinios apie valdybą, narius, išdą, bibliotekos papildymus. Kitas svarbus šaltinis yra XIX a. pabaigos – XX a. pradžios Mažosios Lietuvos lietuviškoji ir vokiškoji periodika, akylai stebėjusi draugijos ir kiekvieno iškilesnio jos nario žingsnius, nuosekliai fiksavusi darbus bei visuomenės nuomonę apie juos. Ši nuomonė neretai buvo prieštaringa, priklausanti nuo autorių požiūrio į lietuvių tautą ir jos ateitį. Maža nepublikuotos archyvinės medžiagos. Kiek gausesnis ir vertingesnis šaltinis yra Heidelbergo universiteto Carlo Winterio knygyno laišų ir ataskaitų Lietuvių literatūros draugijos valdybai kopijos, atskleidžiančios Tilžės lituanistų leidybinės veiklos organizavimą ir savitumus. Jas esame šiek tiek aptarę ir panaudoję¹. Dėl duomenų stygiaus kiek sunkiau atsekama draugijos veikla per paskutiniuosius dešimt jos gyvavimo metų. Priežasčių kelios, bet svarbiausios būtų dvi: valdyba nuo 1911 m. nustojo skelbti ataskaitas, o prasidėjęs Pirmasis pasaulinis karas spaudos dėmesį sutelkė į kitus, gyvybiškai svarbius valstybių ir kiekvieno asmens egzistencijos klausimus. Kita vertus, per karą pati draugija neturėjo sąlygų aktyviau veikti, nemažai narių, tarp jų ir valdybos pirmininkas gimnazijos profesorius Aleksandras Teodoras Kuršaitis, ilgesnį ar trumpesnį laiką buvo mobilizuoti, kai kurie žuvo. Veikiai iškilo dar viena kliūtis – karui baigiantis ir tuoj po jo, kai sprendėsi atgimstančios Lietuvos valstybės ir su ja besiribojančių tautiškai mišrių Rytų Prūsijos pakraščių – Mažosios Lietuvos likimas, lietuviškieji ir lituanistiniai sąjūdžiai tapo politinių sprendimų argumentais, todėl Vokietijos oficialiųjų sluoksnių nepageidaujami, galiausiai ir netoleruojami. Politika alsuojančios valstybės ir vi-

suomenės gyvenimo nuotaikos labai greitai persimetė į Mažosios Lietuvos vokiškąją spaudą, todėl draugija, nors ir neuždaryta, iš esmės buvo nutylima.

Kitokio požiūrio laikėsi lietuvių tautinio sąjūdžio interesus gynusi spauda. Ji akylai stebėjo padėtį draugijoje ir apie ją pranešdavo lietuviškai visuomenei. Tačiau reikšmingesnių žinių pasirodydavo nedaug. Viena iš vertingesnių buvo tilžiškio „Prūsų Lietuvos savaitraščio“ pranešimas apie 1913 m. lapkričio mėnesį narių susirinkime trejiems metams išrinktą draugijos valdybą². Jos pirmininku vėl tapo A. T. Kuršaitis, pirmininko pavaduotoju – Tilžės lietuvininkų bažnyčios pirmasis kunigas Otto Julius Steinas, sekretoriumi – Priekulės antrasis kunigas dr. Vilius Gaigalaitis, sekretoriaus pavaduotoju – karo valdininkas Jokūbas Stiklorius, išdininku – Tilžės teismo sekretorius S. Klieweris, nariais – Karaliaučiaus universiteto profesorius dr. Adalbertas Bezenbergeris, Tilžės Freiheito liaudies mokyklos rektorius Frydrichas Lenkaitis ir Šilokarčemos dvarininkas Hugo Scheu. Palyginus su ankstesnių rinkimų rezultatais, galima teigti, kad valdyboje buvo išlaikyta vokiečių ir lietuvių pusiausvyra ir netgi pastarųjų pozicijos šiek tiek sustiprėjo pirmą kartą išrinkus žinomą lietuvių visuomenininką J. Stiklorių. Kartais lietuviškoje spaudoje šmėkstelėdavo lakoniškų informacinių žinučių apie valdybos sprendimus, posėdžiuose skaitytus pranešimus³. Apie blogėjančią draugijos padėtį laikraščiai ėmė rašyti 1920–1921 metais. Priežastis buvo karo padariniai (Tilžę laikinai okupavo caro kariuomenė), pokario ekonominė suirutė, lietuvių ir vokiečių tautinių santykių, peraugusių į politinius, pablogėjimas. Dėl to iškilo reali grėsmė pačios draugijos egzistavimui. Padėtį gerai apibūdino pavardės nenurodžiusio, tačiau reikalus neblogai išmaniusio greičiausiai tilžiškio korespondento 1924 m. pranešimas dienraščiui „Klaipėdos žinios“⁴. Jis rašė: „Paskutiniame laike tenka girdėti iš įvairių pusių, ypačiai ir iš vokiečių mokslininkų tarpo, vis daugiau nusiskundimų dėl žuvusių „Lietuviškos literatiškos draugijos“ muziejaus ir bibliotekos brangių senovės palikimų. „Litauisch-literararische Gesellschaft“, kurios pirmininku yra prof. Kuršaitis, per ilgus metus buvo įsigijusi ir iš mūsų krašto nemaža brangaus turto, įdomių retų knygų, paveikslų, rankdarbių ir t. t. Viena to turto dalis yra patalpinta nesutvarkytame, nešvariame tos pačios draugijos „lietuviškame namelyje“ Tilžės Jokūbinės parke, o kita, turtinga biblioteka, paveikslai ir t. t. karo metu buvo suversta it šašlavų krūva kokiam tai tuščiam miesto bibliotekos kambary. Iš čia nežinia kas išnešiojo vieną kitą geriausiųjų daiktų. Skaudu matyti, kad svetimieji kojomis mindžioja tai, kas mums lietuviams taip brangu. Ar tik ne tyčia taip daroma, kad greičiau visus lietuviškumo pėdsakus panaikinus?“ Straipsnį tuoj perspausdino kitas Klaipėdos dienraštis „Lietuvos keleivis“ ir jį papildė redakcijos priedašu: „Mums rodos, kad čia ir pačių lietuvių apsileidimas. Minėtoji draugijoje buvo ir gana daug lietuvių narių, kurie gana laiko turėjo senajam profesoriui Kuršaičiui su patarimu ir pagalba prie šalies būt, ypač karo laike, kada jis pats kariuomenėje buvo ir su gyvenimais labai savirankiškai apsieinama buvo. Jei dabar knygynas išdraikytas, tai vyriausiai anų lietuvių kaltė, kurie draugijos nariais būdami ne vien teisybę, bet ir pareigą turėjo draugijos ir lietuvių brangenybes geriau prižiūrėti. Kad vokiečiai juos prie to trikdę būtų, netikim.“⁵ Redakcijos pastaba tik iš

dalies teisinga: dauguma lietuvių narių, ypač įstojusių XX a. pradžioje ir dalyvavusių tautiniame sąjūdyje, karo metais buvo mobilizuoti į kaizerinę kariuomenę. Vieni ryšiai su draugija susilpnėjo, kitų visai nutrūko.

Vienodos spaudos nuomonės, kada Lietuvių literatūros draugija baigė veiklą, nėra. Paskutinės valdybos narys J. Stiklorius, dar Antrojo pasaulinio karo išvakarėse parašęs glaustą Tilžės lituanistinio sambūrio istoriją, minėjo kelių narių 1922 m. sušauktą susirinkimą (jame, rodos, nedalyvavęs net pirmininkas) dėl draugijos uždarymo⁶. Tačiau paties uždarymo fakto autorius vis dėlto nekonstatavo. Jonas Vanagaitis buvo kategoriškesnis. Po metų išleistoje knygoje „Kovos keliais“ jis nedvejodamas tvirtino, kad draugija uždaryta 1922 m. be pirmininko žinios ir kad tai lėmė politinės aplinkybės⁷. J. Vanagaičio teiginys buvo skubotas ir prasilenkė su J. Stikloriaus liudijimu, kuriuo, sprendžiant iš turinio tapatumo, jis rėmėsi. Anot Lietuvos išeivių pokario metais Bostone išleistos „Lietuvių enciklopedijos“, draugija *galutinai likviduota 1923 m.*⁸, šios datos laikosi ir dauguma Tėvynėje dirbančių lietuvių tyrinėtojų⁹. Tačiau esama ir kitokių duomenų. Vienu iš rimčiausių tvirtinimų laikytinas 1968 m. Vokietijoje išleistas A. T. Kuršaičio „Lietuviškai-vokiškas žodynas“, kurio pirmajame tome įdėta biografiniam straipsnyje teigiama, kad veikalo autorius Lietuvių literatūros draugijai vadovavo nuo 1898 m. iki jos likvidavimo 1925 m.¹⁰ Ne tik šį, bet ir ankstesnius tvirtinimus paneigtų „Lietuvos keleivio“ 1926 m. gegužės pabaigoje paskelbta žinia apie draugijos reorganizavimą¹¹. Bevardės informacijos autorius rašė: „Lietuv. literariškoji draugystė nulaikė andai susiejimą, kuriame save persikrikštyjo, iš vardo vislab pašalindama, kas ir tik menkiausių numanymą prikelti galėtų, kad ji apie tai, kas lietuviška rūpinas“. Esą taip pasielgta siekiant išvengti kaltinimų dėl kenkimo vokiškumui ir palengvinti sąlygas tolesniam egzistavimui. Taigi paskutiniai draugijos veiklos metai ir likimas vis dėlto nėra taip gerai žinomi, kaip kartais mūsų laikais teigta. Įvykių sanklodą tikriausiai patikslintų dar kruopštesnis trečiojo dešimtmečio lietuviškos spaudos, ypač periodinės, filtravimas.

Geriau suvokti Lietuvių literatūros draugijos istoriją, vaidmenį ir vietą naujausiųjų laikų lituanistikoje galėtų padėti jos narių asmeninės sudėties tyrimai. Apie šio sambūrio dalyvius medžiagos yra pakankamai. Svarbiausiu tokių tyrimų šaltiniu, be abejo, laikytini valdybos skelbti narių sąrašai, kuriuose buvo nurodomi trys pagrindiniai dėmenys: asmenvardis, užsiėmimas ir gyvenamoji arba darbo vietovė. Iš pradžių buvo skelbiami duomenys apie įstojusius naujus narius jų įrašymo į registracijos žurnalą eilės tvarka. Taigi narių, pažymėtų Nr. 1–91 (įstojusių iki 1879 m. lapkričio vidurio), sąrašas įdėtas draugijos mokslo darbų tęstinio leidinio pirmajame¹², Nr. 92–123 (įstojusių iki 1880 m. kovo pradžios) – antrajame¹³, Nr. 124–163 (įstojusių iki 1880 m. rugsėjo) – trečiajame¹⁴, Nr. 164–192 (įstojusių iki 1881 m. gruodžio pabaigos) – penktajame¹⁵, Nr. 193–216 (įstojusių iki 1882 m. vidurio) – šeštajame¹⁶, Nr. 217–225 (įstojusių iki 1883 m. gegužės vidurio) – septintajame¹⁷, Nr. 226–247 (nepažymėta kada, bet akivaizdu, kad įstojusių nuo 1883 m. gegužės vidurio iki publikavimo) – aštuntajame¹⁸ sąsiuvinyje. Vėliau žinių apie naujus draugijos narius skelbimas nutrūko. Jis buvo atnaujintas po

dvylikos metų pertraukos galbūt A. T. Kuršaičio pasiūlymu, tačiau kitokia forma: lentelių pavidalu kasmet pateikiamas visų narių abėcėlinis sąrašas, kuriame pažymima apie sumokėtą trijų markių metinį mokestį. Šitokie sąrašai įdėti dvidešimt antrajame (115 narių)¹⁹, dvidešimt trečiajame (173 nariai)²⁰, dvidešimt ketvirtajame (178 nariai)²¹, dvidešimt penktajame (180 narių)²², dvidešimt šeštajame (180 narių)²³ ir jungtiniame dvidešimt septintajame ir dvidešimt aštuntajame (jame pateikti du – 183²⁴ ir 198²⁵ narių sąrašai) sąsiuvinuose. Dėl kokių priežasčių – nenurodyta, bet akivaizdu, kad svarbiausia buvo lėšos, žinias apie narius vėl nustota skelbti, netrukus sustojo ir mokslo darbų leidyba. Nepaisant to, draugijos valdybos pateikti duomenys yra labai vertingi. Nors sąrašų publikavimas aprėpė tik 1879–1884 ir 1896–1903 metus, paskelbta medžiaga rodo iš esmės išsamų ir įvairiapusį narių asmeninės sudėties vaizdą nuo draugijos įsteigimo iki apytikriai 1905 m., kadangi ta sudėtis po susiformavimo buvo gana stabili: per metus Tilžės liuanistų sambūris netekdavo vidutiniškai 3–5 dalyvių ir tiek pat pasipildydavo. Sprendžiant iš publikuotų metinių ataskaitų, vienas kitas narys iš draugijos pasitraukdavo, vienas kitas mirdavo, tiek pat įstodavo ir naujų.

Tolesni draugijos narių sudėties tyrimai būtų galimi tik remiantis rankraštiniais registracijos žurnalais. Kiek jų iš viso buvo ir kur dabar laikomi, nežinome. Tačiau išimtis yra – vienas iš jų grįžta į tyrinėtojų rankas. Tokį rankraštinį dokumentą išsaugojo paskutinio draugijos pirmininko sūnus Arminas Kuršaitis (Kurschat), dabar gyvenantis Miunchene. 1971 m. jis perdavė registracijos žurnalą Vakarų Vokietijoje susikūrusios Lietuvių literatūros draugijos įpėdinės Vokiečių-lietuvių literatūros draugijos valdybai. Rankraštį iš pradžių saugojo ilgametis šios draugijos pirmininkas architektas Hansas Masalskis Hanoveryje, nuo 1997 m. rudens – naujoji pirmininkė Greifswaldo universiteto Baltistikos instituto dėstytoja dr. Liane Klein. Likimo paradoksas: liuanistikos istorijai svarbus šaltinis iš tikro nebuvo niekur dingęs, tačiau Lietuvos mokslininkams liko nežinomas, todėl ir nenaudojamas.

Registracijos žurnalas – storas, liniuotas, 16 x 21 cm dydžio kanceliarinių užrašų sąsiuvinis. Jo viršeliai kieti, priešlapiai išmarginti marmuro imitacijos ornamentu, prie pirmojo viršelio iš vidaus priklijuota žinomos Tilžės kanceliarinių reikmenų krautuvės reklaminė lipdė su įrašu: *Papier-Handlung Max Groner & Co. Tilsit*. Sąsiuvinyje iš viso yra 76 ranka numeruoti puslapiai, be to, iš pačioje pabaigoje išplėsto popieriaus likučių matyti, kad būta mažiausiai dar vieno lapo.

Antraštinis lapas paženklintas įrašais ir antspaudais. Vieni jų daryti Tilžėje, kiti – pokario Vokietijoje. Pirmykščiai įrašai yra trys: antraštinio lapo viršuje – *Mitglieder-Verzeichnis der Litauischen literarischen Gesellschaft. E. V. Aufgestellt zu Tilsit, den 20. November 1919* (Lietuvių literatūros draugijos narių sąrašas. Registruota draugija. Sudarytas Tilžėje 1913 m. lapkričio 20 d. – vertimas publikacijos autorių), viduryje – *Die nachstehende Abkürzungen bedeuten: E. M. – Ehrenmitglied, K. M. – Korrespondierendes Mitglied, 11.M – Lebenslängliches Mitglied, O. B. – Mitglied ohne Beitrag* (Toliau nurodytos santrumpos reiškia: E. M. – garbės narys, K. M. – narys korespondentas, 11.M. – amžinasis narys, O. B. – mokesčio

nemokantis narys), apačioje – *Die Namen ausgetretener Mitglieder sind rot unterstrichen* (Iš draugijos išstojusių narių pavardės pabrauktos raudonai). Be to, lapas pažymėtas Lietuvių literatūros draugijos antspaudu *LITAUISCHE LITERARISCHE GESELLSCHAFT. 1879*, Armino Kuršaičio nuosavybės įrašu *Eigentum: Armin Kurschat. München* ir jau H. Masalskio įdėtu antspaudu *DEUTSCH-LITAUISCHE-LITERARISCHE GESELLSCHAFT. 1879*.

Sąsiuvinio viduje narių registracija daryta dviejų puslapių atvertime. Kairiajame puslapyje buvo pateikiamas nario įstojimo į draugiją eilės numeris, narystės rūšis ir žinios apie asmenį, dešiniajame – 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918 ir 1919 metų grafos sumokėto trijų markių mokesčio žymoms, kurias pildant buvo įrašomas skaičius 3, sutrumpinta mokėjimo data (mėnuo, diena) ir kvito (*Beleg*) numeris. Per minėtus metus taip pat buvo kaupiami ir registracijos žurnale papildomai žymimi duomenys apie narių adresų, pareigų, titulų pasikeitimus, mirtį, mobilizaciją į kariuomenę, žūtį, ryšių praradimą, išstojimą ir kt. Jie buvo įrašomi smulkiu braižu nario registracijos eilutėje, virš jos arba po ja, išbraukus nebereikalingus duomenis. Tuščiausios vardininių narių (E. M., K. M., 11. M., O. B.) eilutės. Mat jie mokesčių nemokėjo, todėl su jais, ypač užsieniečiais, nuolatinio ryšio neturėta. Prasidėjus karui žinių nebegauta apie narius, gyvenusius su Vokietija kariaujančiose šalyse.

Visiškai užpildžius žurnalo registracijos 1913–1919 metų grafas, buvo parengtas jo tęsinys: naujame lape įrašyta *Fortsetzung. Den 4. November 1920* (Tęsinys. 1920 m. lapkričio 4 d.), kituose – ankstesne tvarka parengtas narių sąrašas ir 1920, 1921, 1922, 1923, 1924 ir 1925 metų grafos mokesčio žymoms. Narių sąrašas šiek tiek pakitęs: į jį nepateko tie asmenys, kurie iki 1920 m. buvo mirę arba pranešę apie išstojimą iš draugijos, bet papildytas tais, kurie įstojo po 1919 m. (įrašų Nr. 632–640). Labai svarbus papildymas buvo dar pirmajame sąraše pradėtas įstojimo datos žymėjimas narystės rūšies grafoje. Gaila, tai daryti susigriebta pavėluotai: pirmą kartą įstojimo data 1913.11.20 įrašyta ties J. Stiklioriaus (Nr. 613), paskutinį kartą 1920.5.12 – ties Jurgio Tramišiaus (Nr. 640) pavarde. Iš šių duomenų taip pat galime daryti dvi gana reikšmingas išvadas: per visą draugijos egzistavimo laikotarpį jai priklausė ne mažiau kaip 640 narių, iš kurių paskutinis buvo priimtas 1920 m. gegužės 12 d. Draugijos aktyvios veiklos pabaigą liudytų ir žymos apie mokesčių mokėjimą. Užpildyta tik 1920 metų grafa, kitos – tuščios. Tiesa, pasitaiko išimčių – kai kurie nariai kelerių metų mokesčius buvo sumokėję į priekį (pvz., Karaliaučiaus universiteto profesorius J. Abromaitis, Tilžės mokytojas J. Rėžaitis, valdybos narys J. Stikliorius, Breslavos universiteto ir Tilžės savivaldybės bibliotekos – iki 1922 m. imtinai). Gana didelis netikėtumas yra Eduardo Grygolaičio įrašas (Nr. 635). Anot jo, šis Akelninkų ūkininkas į draugiją įstojo 1921 m. birželio 24 d. ir sumokėjo daug didesnę negu kiti nariai 10 markių mokesį. Vis dėlto E. Grygolaičio atvejis labiau primena mįslę, nes pats įrašas padarytas ne eilės tvarka. Kai ką galėtume paaiškinti, jei gerai žinotume, kad po 1920 m. tikrai nebuvo sudarytas naujas narių sąrašas.

Registracijos žurnale iš viso yra 218 narių įrašai. Kadangi Tilžės teisininkas Andersas registruotas du kartus (Nr. 533 ir 629), iš tikro draugijoje 1913–1920 m.

buvo 217 narių – asmenų ir keletas įstaigų (penkios viešosios, mokslinės ir žinybinės bibliotekos). Šis skaičius labai artimas jau XIX a. nusistovėjusiam draugijos narių skaičiui. Negalima nepastebėti kai kurių narių sudėties kitimo tendencijų. XX a. pradžioje į draugiją stėjo daug aukštų Prūsijos valdžios pareigūnų bei stambųjų dvarininkų (žr. įrašus Nr. 584–595), lietuvių tautinio sąjūdžio apogėjaus laikotarpiu (1913–1920 m.) – lietuvių visuomenininkų (Nr. 613–640). Gal tai organizuotų pastangų dominuoti draugijoje požymis?

Visi asmenvardžiai ir vietovardžiai registracijos žurnale įrašyti lotyniškais, kiti tekstai – gotiškais rašmenimis. Rašyta plona plunksna rašalu, kai kurios pastabos – pieštuku. Armino Kuršaičio liudijimu, žurnalą pildė draugijos pirmininkas Aleksandras Teodoras Kuršaitis, tačiau akivaizdu, kad ir kiti yra pridėję ranką – 1917–1918 m. pirmininkas kaip atsargos kapitonas buvo mobilizuotas į kaizerinę kariuomenę ir dirbo Vilniuje bei Kaune okupacinės karo administracijos mokyklų skyriuje. Be to, buvus ne vieną raštininką išduoda ir rašto grafikos skirtumai, ypač gerai matomi žurnalo pabaigoje.

Mūsų parengtoje registracijos žurnalo publikacijoje iš esmės tapatūs 1913 ir 1920 metų narių sąrašai jungiami į vieną ir atskirai pažymimos juose vėliau darytos pataisos ir priedais. Vietos taupymo sumetimais glaudinami mokesčio mokėjimo grafų duomenys. Kadangi trijų markių mokestis buvo pastovus, o pastabos apie mokėjimo mėnesį, dieną bei kvito numerį didesnės svarbos šiandieniniams tyrinėjimams neturi, nurodome tik metus. Nors originale skyrybos ženklai nuosekliai nesudėti, publikacijos autoriai stengėsi jų tvarką suvienodinti. Kad būtų patogiau naudotis, lotyniškais raidėmis rašyti narių asmenvardžiai publikacijoje spausdinami pajuodintu šriftu.

Autoriai tikisi, kad rankraščinio dokumento publikacija padės geriau atskleisti Lietuvių literatūros draugijos poveikį lietuvių knygotyrai, bibliotekininkystei, bibliografijai, kultūriniam ir tautiniam sąjūdžiui, paspartins dviejų buvusių kaimyninių tautų – lietuvių ir vokiečių – ryšių tyrimus. Kitas žingsnis ta linkme turėtų būti visų draugijos narių sąrašo su jų charakteristikomis parengimas. Taip pat reikėtų tęsti kitų draugijos archyvinį šaltinių paieškas.

DIE LETZTEN EINTRAGUNGEN DER MITGLIEDERLISTEN DER LITAUISCHEN LITERARISCHEN GESELLSCHAFT

Vom Jahre 1879 an wirkte die Litauische Literarische Gesellschaft – als wahrscheinlich wichtigstes wissenschaftliches Zentrum der Lituistik – bis zur 1918 erneuerten staatlichen Unabhängigkeit Litauens.

Ihr Handeln bezog sich auf verschiedene Aspekte, sie machte zahlreiche Arbeiten bekannt und man konnte annehmen, daß alsbald damit übereinstimmend Studien niedergeschrieben würden. Mag auch das Schicksal des Archives der Gesellschaft einstweilen noch unaufgeklärt sein, so braucht man sich doch nicht über mangelnde Quellen zu beklagen. Sogar Wichtigstes aus ihnen ist zu finden dank

der die wissenschaftliche Arbeit der Gesellschaft fortsetzenden Herausgabe der „Mitteilungen der Litauischen Literarischen Gesellschaft“ (1880–1912 erschienen in 31 Hefen), in welchen auch die Jahresabrechnung, die Versammlungsprotokolle, Bekanntmachungen über Vorstand, Mitgliederbewegung, Kasse und Bibliotheksergänzungen veröffentlicht wurden. Eine weitere wichtige Quelle sind die vom Ende des 19. zum 20. Jahrhundert beginnenden kleinlitauischen und deutschen Periodica.

Aufmerksam beobachtete die Gesellschaft auch jeden sich zeigenden Schritt ihrer Mitglieder; dementsprechend wurden registriert deren Arbeit sowie allgemeine Meinungen über sie, welche nicht selten gegenläufig waren – abhängig jeweils von den Ansichten der Autoren über das litauische Volk und seine Zukunft.

Nur wenige der Archiv-Materialien sind nicht publiziert worden. Ergiebigste und wertvollste Quelle ist dabei die Carl Winter's Universitätsbuchhandlung, Heidelber, mit Kopien der Briefe und Abrechnungen des Vorstandes der Litauischen Literarischen Gesellschaft, die die Organisation und Eigenart der Tilsiter lituanistischen Tätigkeit darlegen. Dem sind wir etwa in der Benennung bei der Benutzung gefolgt¹. Wegen der Befunde ist herauszustreichen, wie schwer es ist, etwas über die Tätigkeit der Gesellschaft in ihren letzten zehn Lebensjahren aufzuspüren. Ein schwieriger Weg stand bevor – aber wichtig waren zwei Dinge: Der Vorstand nahm seit 1911 Abstand davon, die Aufstellungen bekanntzumachen und der erste Weltkrieg richtete Aufmerksamkeit insgesamt auf andere Dinge, auf das Leben betreffende und besonders existenzielle Fragen – andererseits hatte in den Kriegsjahren die Gesellschaft selbst keine Bedingungen aktiver Wirksamkeit. Nicht wenige ihrer Mitglieder, unter ihnen auch der Vorsitzende, der Gymnasialprofessor A. T. Kurschat, waren längere oder kürzere Zeit mobilisiert, einige gefallen.

Bald erhob sich noch ein anderes Hindernis. Am Kriegsende und gleich nach ihm entstand entsprechend dem Selbstbestimmungsrecht aufs neue ein litauischer Staat. Und mit ihm erhob sich die Frage nach dem an den Grenzen gemischten Rande Ostpreußens – und dem Schicksal Kleinlitauens, dessen litauische und lituanistische Bewegung nun zu Argumenten der politischen Selbstbestimmung überging. Deshalb wurde sie den offiziellen Schichten unerwünscht und schließlich nicht mehr tolerierbar. Die politische Durchdringung des Staates und des allgemeinen Lebens überzog Kleinlitauen sehr schnell mit deutschem Druck gegen alles Nichtdeutsche.

Darum mochte die Gesellschaft sich dem denn auch nicht verschließen – im wesentlichen war sie verstummt. Andere Kräfte im Interesse der seinerzeitigen litauischen Volksbewegung verteidigten gegen den Druck. Sie beobachteten aufmerksam die Lage in der Gesellschaft und berichteten über sie in der Öffentlichkeit. Allein bedeutendere Nachrichten zeigten sich kaum. Eine der erwähnenswertesten davon, war in der Tilsiter „Prūsų Lietuvos savaitraštis“ (Preußisch-Litauisches Wochenblatt) mit der Meldung über den in der Mitgliederversammlung November 1913 gewählten Vorstand der Gesellschaft². Es wurde wiedergewählt als Vorsitzender – A. T. Kurschat; als Stellvertreter – der Pfarrer an der Tilsiter litau-

schen Kirche, Otto Julius Stein; als Sekretär – der zweite Pfarrer in Prökuls, Dr. Vilius Gaigalaitis; als 2. Sekretär – der Heeres-Zahlmeister Jokūbas Stiklorius; als Kassenwart – der Tilsiter Gerichtssekretär S. Klierer; als weitere Vorstandsmitglieder – der Königsberger Universitätsprofessor Dr. Adalbert Bezzenberger, der Rektor der Freiheiter Volksschule Friedrich Lenkeit und der Heydekruger Gutsbesitzer Hugo Scheu. Vergleichend mit früheren Wahlergebnissen kann man behaupten, daß der Vorstand sich gleichgewichtig aus Deutschen und Litauern zusammensetzte und mit der Wahl von J. Stiklorius, des bekannten Vertreters der Litauer, sich sogar zum ersten Mal die Position der Letzteren verstärkt hatte. Manchmal blitzen in den litauischen Druckerzeugnissen lakonische Informationen auf mit Nachrichten über Vorstandsbeschlüsse und in den Sitzungen verlesenen Meldungen³.

Über Verschlechterungen der Lage der Gesellschaft begannen die Zeitungen in den Jahren 1920–21 zu berichten. Ursache waren die Kriegsfolgen (Tilsit war zeitweilig von der Zarenarmee besetzt gewesen) und die Nachkriegswirtschaft. Diese war zusammengebrochen und sowohl beim litauischen als auch beim deutschen Volk überwuchert von politisch verschärften Beziehungen. Daraus ergaben sich reale Bedrohungen der Existenz der Gesellschaft. Die Lage wurde gut wiederspiegelt dadurch, daß die Namen der Mitglieder nicht mehr bekanntgemacht wurden. Immerhin waren die Zustände einigermaßen bekannt. Der Tilsiter Korrespondent der Tageszeitung „Klaipėdos Žinios“⁴ (Memeler Nachrichten) berichtete bereits 1924:

„Letzte Zeit hörte man zur Genüge von verschiedenen Seiten, insbesondere auch unter deutschen Wissenschaftlern, immer mehr Beschwerden wegen des Zugrundegehens des Museums der Litauischen Literarischen Gesellschaft und des Verbleibs der wertvollen alten Bestände ihrer Bibliothek. Prof. Kurschat, der Vorsitzende der Litauischen Literarischen Gesellschaft, erhielt aus unserem Gebiet über lange Zeit manche wertvolle Schätze: interessante rare Bücher, Gemälde, Handarbeiten usw. Ein Teil dieses Besitzes wurde untergebracht in dem derselben Gesellschaft gehörenden „Litauischen Haus“ im Park von Jakobsruh und weiterer Bibliotheksbesitz wurde in den Kriegsjahren abgeladen, sozusagen wie ein Kehrriethaufen, in irgendeinem leeren Bibliothekszimmer. Von hier an ist unbekannt, wer das eine oder andere Stück wegschaffte. Schmerzhaft zu sehen, daß so von fremden Füßen getreten wurde das, was uns Litauern so teuer. Ob etwa absichtlich so gehandelt wurde, damit alle litauischen Spuren vernichtet werden?“

Dieser Artikel wurde sogleich noch in einer weiteren Memeler Tageszeitung, dem „Lietuwo Kelewis“ nachgedruckt. Er wurde hier ergänzt durch einen redaktionellen Zusatz:

„Uns aber zeigt sich, daß hier auch Litauer nachlässig waren. In der erwähnten Gesellschaft befanden sich genügend litauische Mitglieder, welche hinreichend Zeit hatten, dem alten Prof. Kurschat mit Rat und Hilfe beiseite zu stehen, vornehmlich in der Kriegszeit, als dieser selbst in der Armee war und mit der Habe damals sehr selbstherrlich umgegangen worden ist. So ist jetzt diese Bücherei zerstreut, zuvörderst durch die Schuld jener Litauer, welche als Mitglieder der Gesellschaft

nicht allein das Recht sondern auch die Pflicht gehabt hätten, die Werte der Gesellschaft (und der Litauer) besser zu beaufsichtigen. Daß Deutsche sie daran gehindert hätten, glauben wir nicht“⁵.

Die Bemerkung der Redaktion war nur zum Teil richtig: Viele litauische Mitglieder, insbesondere Teilnehmer an der litauischen Volksbewegung, waren in der Kriegszeit selber mobilisiert in der kaiserlichen Armee. Eine Verbindung zur Gesellschaft war daher zu dieser Zeit kaum gegeben, bei einigen ganz abgerissen. Eine gedruckte Meldung, wonach die Litauische Literarische Gesellschaft ihre Tätigkeit beendete, gibt es nicht. Das Mitglied des letzten Vorstandes J. Stiklorius, der noch am Vorabend des zweiten Weltkrieges eine Geschichte der Tilsiter lituanistischen Gruppierungen geschrieben hatte, berichtete von einer 1922 von einigen Mitgliedern einberufenen Versammlung zur Auflösung der Gesellschaft, an der aber nicht einmal der Vorsitzende der Vereinigung teilnahm⁶. Gleichwohl konnte dieser Autor jedenfalls einen Auflösungsbeschluß nicht konstatieren. J. Vanagaitis war da entschiedener. In dem nach einem Jahr herausgegebenen Buch „Kovos kelias“ (Wege des Kampfes) versicherte er unzweideutig, daß die Gesellschaft 1922 aufgelöst worden sei ohne Wissen und Willen des Vorsitzenden und daß dies zu verhängnisvollen politischen Umständen geführt hätte⁷. Die Bejahung der Auflösung durch Vanagaitis war vorschnell und verfehlt. Sie stützte sich auf das Zeugnis von Stiklorius, welchem er inhaltlich zustimmte. Gemäß der von den litauischen Auswanderern in den Nachkriegsjahren in Boston herausgegebenen „Lietuvių enciklopedija“ ist die Gesellschaft schließlich 1923 aufgelöst worden⁸. Dieses Datum wurde auch seinerzeit von den in der Heimat lebenden Forschern übernommen⁹. Dennoch gab es noch weitere Meinungen. Eine ernsthaftere Behauptung wurde 1968 vorgetragen. Im ersten Band des in Deutschland herausgegebenen Litauisch-deutschen Wörterbuches von A. T. Kurschat wird in einem biographischen Artikel gesagt, daß der Sachautor die Litauischen Literarische Gesellschaft von 1898 bis zu ihrem „Erlöschen“ (eine formelle Auflösung gab es wohl nicht) im Jahre 1925 geleitet habe¹⁰. Nicht nur diese, sondern auch frühere Behauptungen verneinte der „Lietuwo Kelewis“ Ende Mai 1926 mit der veröffentlichten Nachricht über die Reorganisation der Gesellschaft¹¹. Der ungenannte Autor der Information schrieb:

„Die Litauische Literarische Gesellschaft hält fest an den Beschlüssen der neuerlichten Zusammenkunft, auf welcher sie sich umtaufte: aus dem Namen gänzlich entfernte, was auch nur im Geringsten erkennen lassen könnte, was besorgen ließe, litauisch zu sein“.

Tatsächlich ist seither in Tilsiter deutschen Veröffentlichungen nur noch von einem „Heimathaus“ im Park von Jakobsruh die Rede.

Sich so zu benehmen, strebte die Beschuldigung zu vermeiden, dem Deutschtum etwa schaden zu wollen und dies erleichterte die Bedingungen weiterer Existenz. Demnach sind die letzten Jahre der Tätigkeit der Gesellschaft und ihr

Schicksal nicht so gut bekannt, wie das manchmal unsere Zeit meinen mag. Die Aufdeckung der wirklichen Hintergründe ist noch mühseliger im dritten Jahrzehnt der litauischen Druckerzeugnisse, insbesondere der gefilterten Periodica.

Besser erfassen kann man die Geschichte der Gesellschaft, ihre Rolle und ihren Platz in der neuzeitlichen Lituanistik mit Hilfe der Erforschung der persönlichen Zusammensetzung ihrer Mitglieder. Über diesen Teilbereich gibt es hinreichend gesammelte Materialien. Am wertvollsten sind solche Forschungsquellen, wo der jeweilige Vorstand Mitgliederlisten veröffentlichte, worinnen diese angezeigt wurden mit drei grundlegenden Merkmalen: Namen, Beschäftigung und Wohn- oder Arbeitsort. Am Anfang waren die Nachrichten über die neu eingetretenen Mitglieder und ihre Eintragung in das Journal erfolgte der Reihenfolge nach geordnet. So waren die Mitglieder vermerkt: Nr. 1–91 (eingetreten bis Mitte November 1879) – die Liste aufgenommen in die ersten Mitteilungen der Gesellschaft¹²; Nr. 92–123 (eingetreten bis Anfang März 1880) in den 2. Mitteilungen¹³; Nr. 124–163 (eingetreten bis September 1880) in den 3. Mitteilungen¹⁴; Nr. 164–192 (eingetreten bis Ende Dezember 1881) in den 5. Mitteilungen¹⁵; Nr. 193–216 (eingetreten bis Mitte 1882) in den 6. Mitteilungen¹⁶; Nr. 217–225 (eingetreten bis Mitte Mai 1883) in den 7. Mitteilungen¹⁷; Nr. 226–247 (nicht eingetragen wann eingetreten, aber doch augenscheinlich bis zur Publikation) in den 8. Mitteilungen¹⁸. Spätere Nachrichten über neue Mitglieder wurden nicht mehr gesammelt, sondern unverzüglich eingetragen. Die Veröffentlichungen wurden nach zwölf Jahren Pause erneuert, möglicherweise auf Vorschlag von A. T. Kurschat, allerdings in anderer Form: in einer Tafel gestaltet und in jährlicher Ausrichtung mit alphabetischer Eintragung der Mitglieder, aus welscher auch die Bezahlung des Jahresbeitrages von 3 Mark hervorgeht. Diese Eintragungen wurden im 22. Heft der Mitteilungen aufgenommen (115 Mitglieder)¹⁹, im 23. Heft (173 Mitglieder)²⁰, im 24. Heft (178 Mitglieder)²¹, im 25. Heft (180 Mitglieder)²², im 26. Heft (180 Mitglieder)²³ und im 27./28. Doppelheft (in ihm befinden sich zwei Listen mit je 183²⁴ und 198²⁵ Mitgliedern).

Bei solchem Vorgehen ist zwar nicht dargelegt aber doch augenfällig, daß am wichtigsten die Geldmittel waren. Später wurden auch Nachrichten über Mitglieder zur Veröffentlichung gebracht, ohne Verzug auch herausgestellt die Veröffentlichung wissenschaftlicher Arbeiten. Dieses unberücksichtigt, sind die vom Vorstand der Gesellschaft gegebenen Befunde sehr wertvoll.

Mochten die Eintragungen in den Mitteilungen nur die Zeit von 1879–1884 und nochmals 1896–1903 umfassen, so zeigt das veröffentlichte Material auch ein von verschiedenen wichtigen Mitgliedern zusammengesetztes Bild von der Gründung der Gesellschaft bis annähernd 1905, da der Zusammenhalt sich ausreichend stabil herausgebildet hatte: über das Jahr entfielen und ergänzten sich in dieser Tilsiter lituanistischen Gruppierung durchschnittlich 3–5 Teilnehmer. Gemäß den publizierten jährlichen Abrechnungen verzog das eine oder andere Mitglied oder es verstarb, aber etwa genau soviel traten auch wieder neu hinzu.

Weitere Mitglieder der Gesellschaft könnten zur Forschung beitragen und sei es nur mit unterstützenden handschriftlichen Registratur-Aufzeichnungen. Von ihnen ist bis zu dieser Zeit nichts bekannt. Dennoch ausgenommen – eines, das zurückkehrte in forschende Hände. Dieses handschriftliche Dokument wurde aufbewahrt von des letzten Vorsitzenden Sohn, Armin Kurschat, der gegenwärtig in München wohnt. Er übergab dieses Journal im Jahre 1971 dem Vorstand des sich aus der Litauischen Literarischen Gesellschaft wiederbegründeten „Deutsch-Litauischen Literarischen Gesellschaft“. Diese Handschrift bewahrte der langjährige Vorsitzende dieser Gesellschaft, Hans Masalskis, in Hannover, und vom Herbst 1997 an die neue Vorsitzende Dr. Liane Klein, Dozentin am Institut für Baltistik an der Universität Greifswald. Ein eigenartiges Schicksal: eine für die Geschichte der Lituanistik wertvolle Quelle war niemals verschwunden – jedoch die litauischen Wissenschaftler wußten nichts von dem Verbleib und nutzten sie deshalb nicht.

Das Journal ist stark liniert, 16 x 21 cm groß und in gotischer Schrift mit einzelnen lateinischen Elementen geschrieben, in hartem, dunkelgrünem Leinenumschlag in Fadenheftung. Das Schutzblatt ist mit Marmor-Imitation gemustert. Auf der Innenseite des Deckels befindet sich ein Aufkleber eines bekannten Tilsiter Büroartikelgeschäfts mit dem Text: „Papierhandlung Max Groner & Co. Tilsit“. Das Helf enthält 76 handschriftlich nummerierte Seiten. Außerdem sind Papierreste mindestens eines herausgerissenen Blattes zu sehen. Das Titelblatt ist gekennzeichnet durch Überschriften und Stempel. Einer davon ist in Tilsit gesetzt, der andere im Nachkriegsdeutschland. Es finden sich drei Beschriftungen. Die Überschrift im oberen Teil des Titelblattes:

Mitgliederverzeichnis der Litauischen literarischen Gesellschaft. E. V.

Aufgestellt zu Tilsit, den 20. November 1913

darunter:

Die nachstehenden Abkürzungen bedeuten:

E. M. Ehrenmitglied.

K. M. Korrespondierendes Mitglied.

ll. M. Lebenslängliches Mitglied.

O. B. Mitglied ohne Beitrag.

ganz unten:

Die Namen ausgetretener Mitglieder sind rot unterstrichen.

Desweiteren ist ganz oben neben dem oberen Stempel abgegrenzt und mit Druckbuchstaben geschrieben: **Eigentum Armin Kurschat** und quergestellt: **München.**

Der obere Rund-Stempel zeigt das Wappen der Gesellschaft und die Umschrift: **LITAUISCHE LITERARISCHE GESELLSCHAFT 1879.**

Der darunter befindliche zweite Rund-Stempel zeigt ebenfalls das Wappen der Gesellschaft mit der Umschrift entsprechend dem heutigen Namen: **DEUTSCH-LITAUISCHE LITERARISCHE GESELLSCHAFT 1879.** Dieser Stempel wurde

nach der Übergabe des Journals durch Armin Kurschat in der Vorstandssitzung von Schulleiter Ernst Kawohl (Vorstandsmitglied) routinisiert sauber hineingesetzt als Zeichen der Erneuerung. Nun hätte das Journal durch den neuen Vorstand weitergeführt werden sollen, aber – andere Zeiten – die Führung einer handschriftlichen Liste wurde aufgegeben.

Die Eintragungen über die Mitglieder im Inneren des Heftes gehen über zwei Seiten durchlaufend. Auf der linken Seite sind die Mitglieder in der Reihenfolge des Eintritts in die Gesellschaft numeriert, die Art der Mitgliedschaft und Angaben zur Person. Auf der rechten Seite sind aufgeführt die Jahre 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918 und 1919. In diesen Rubriken ist der Beitrag von 3,- Mark eingetragen, jeweils vermerkt die Zahl "3", das Zahlungsdatum (Tag und Monat) und die Belegnummer. Im erwähnten Jahresverlauf aufgeführt sind ergänzend Gebühren und Gegebenheiten zu den Adressen der Mitglieder, Verpflichtungen, Titeländerungen, Tod, Einberufungen zur Armee, Vermißtenmeldungen, Verlust der Verbindung, Austritt usw. Sie sind eingetragen mit feiner Strichführung in die Zeilen der Mitglieder-Registratur über oder unter der vorgegebenen Linierung. Nicht mehr gegebene Dinge wurden durchstrichen. Leer blieb die Spalte mit der Bezeichnung des Mitglieder-Status (E.M., K.M., ll.M., O.B.). Diese Mitglieder bezahlten keinen Beitrag, demzufolge hatte man bei ihnen hierbei keine fortlaufenden Eintragungen. Mit dem beginnenden Krieg gab es keine Nachrichten mehr über die Mitglieder, die nun in den mit Deutschland im Krieg befindlichen Ländern waren.

Vollständig ausgefüllt ist die Registratur des Journals in dem Jahren 1913–1919 fertiggestellt worden. Auf der folgenden neuen Seite befindet sich die Überschrift:

Fortsetzung den 4. November 1920

Die nächste Seite enthält ein nach früherer Ordnung geführtes Mitgliederverzeichnis für die Jahre 1920, 1921, 1922, 1923, 1924 und 1925 mit Ausweisungen der Zahlungen. Die Mitgliederliste ist ab und an verändert: in ihr sind unbefriedigend dargestellt die Personen, die bis 1920 verstorben waren oder über deren Austritt aus der Gesellschaft berichtet wurde sowie über die, welche nach 1919 eintraten (Eintragungen Nr. 632–640). Sehr wichtig sind solche Ergänzungen der noch in dem ersten Verzeichnis begonnenen Notierungen der Eintrittsdaten in der Rubrik der Art der Mitgliedschaft. Schade, daß dieses verspätet in Angriff genommen wurde: das erste Mal ein Eintrittsdatum vom 20.11.1913, eingetragen bei J. Stiklorius (Nr. 613) und das letzte Mal vom 12.5.1920 bei Jurgis Tramišius (Nr. 640). Aus diesen Gegebenheiten kann man zwei hinreichend bedeutsame Folgerungen ziehen: durch die gesamte Zeit der Existenz der Gesellschaft hatte diese nicht weniger als 640 Mitglieder, unter welchen die letzten bis zum 12. Dezember 1920 aufgenommen wurden. Die aktive Tätigkeit der Gesellschaft endete, soweit hier dargestellt, traurig und gekennzeichnet durch Geldzahlungen. Ausgefüllt sind die Spalten nur bis 1920, die weiteren – sind leer.

Wirklich angenehme Ausnahmen sind, wenn einmal Mitglieder ihre Beiträge für einige Jahre im voraus bezahlten (z.B. der Königsberger Universitätsprofessor J. Abromeit, der Tilsiter Lehrer Rėžaitis, das Vorstandsmitglied J. Stiklorius, die Breslauer Universitätsbibliothek und die Stadtbibliothek Tilsit – bis 1922 einschließlich). Eine Überraschung bietet auch Eduard Grigolaitis (Nr. 635). Danach hat dieser Bauer aus Ackelningken, der am 24. Juni 1921 in die Gesellschaft eingetreten ist, mit 10,- Mark viel mehr als andere bezahlt. Übrigens, im Falle Grigolaitis ergeben sich einige Rätsel, zumal wir gut wissen, daß nach 1920 die Aufnahme neuer Mitglieder ja nicht abgeschlossen worden ist.

In dem Register des Journals sind insgesamt 218 Mitglieder eingeschrieben. Dabei wurde der Tilsiter Richter Anders doppelt registriert (Nr. 533 und 629), wonach also bereinigt 217 Mitgliedspersonen und einige Einrichtungen (fünf öffentliche, und wissenschaftliche Bibliotheken) waren. Diese Zahl ist schon sehr nahe derjenigen, die die im 19. Jahrhundert entstandene Gesellschaft bereits besaß. Es ist unmöglich, die Zusammensetzung der Mitglieder und ihre sonstigen Tendenzen näher anzugeben. Am Anfang des 20. Jahrhunderts befanden sich in der Gesellschaft unter anderen auch viele hohe preußische Staatsbeamte sowie Großgrundbesitzer (Nr. 584–595) und in dieser Zwischenzeit von 1913–1920 auch führende Vertreter der litauischen Allgemeinheit (Nr. 613–640). Konnten diese Kräfte in der Gesellschaft dominierend wirksam werden? Das ist sehr fragwürdig. Es scheint aber, daß angesichts des ausgleichenden, vorsichtig lavierenden Vorsitzenden niemand wirklich beherrschenden Einfluß gegen ihn gewinnen konnte.

Alle Personennamen und Ortsnamen im Journal sind in lateinischer Schrift, andere Texte – in gotischer Schrift (mit Ausnahme einzelner Buchstaben, siehe z.B. im Titelblatt: „D“, „M“ oder „V“ bei Eingetragener Verein). Das entspricht im allgemeinen der Vorgabe der damaligen Schulschrift, wonach Texte gotisch mit den genannten Ausnahmen geschrieben wurden; auch Unterschriften sollten lateinisch geleistet werden. Es handelt sich um mit feiner Feder geschriebener Tintenschrift oder bei irgendwelchen Bemerkungen um Bleistift. Dem Zeugnis von Armin Kurschat zufolge ist das Journal vom Vorsitzenden Alexander Theodor Kurschat ausgefüllt, doch ist augenfällig, daß helfende Hände mitwirkten, denn von 1917–1918 war dieser als Hauptmann der Reserve eingezogen zur kaiserlichen Armee und diente in Vilnius und in Kaunas in der Abteilung für Schulwesen der Besatzungsadministration. Abgesehen davon ist kein Schreiber angegeben und die grafischen Schriftteile sind besonders gut zu sehen gegen Ende des Journals.

In unserer Vorbereitung der Publikation des Journals sind im wesentlichen nachgewiesen die Eintragungen der Mitgliederliste für die Jahre 1913–1920, im einzelnen kenntlich gemacht, die späteren Berichtigungen und Zusätze. Örtlich sparsam angehäuften Anfügungen zur Zahlungsweise ergänzen sich in den grafischen Befunden. Weil der Beitrag von 3,- Mark über die ganze Zeit beständig geblieben war, sind die Vermerke zu Tag und Monat der Zahlung sowie die Quittungsnummer von großer Wichtigkeit für die heutigen Forscher.

Wir zeigen nur das Jahr an, in welchem die Mitglieder das Geld einzahlten. Wenn auch die originale Zeichensetzung sich nicht folgerichtig zusammensetzt, die Autoren bemühten sich, ihre Ordnung zu vereinheitlichen. Um die unter Benutzung lateinischer Buchstaben geschriebenen Personennamen der Mitglieder in der Publikation zu verdeutlichen, sind diese fett gedruckt.

Die Autoren glauben, daß die Publikation des handschriftlichen Dokuments hilft, besser aufzudecken die Bedeutung der Litauischen Literarischen Gesellschaft für die litauische Buchforschung, für Bibliothekare, Bibliographen, Kultur und Volksforschung, gestützt auf zwei frühere Nachbarvölker – das litauische und das deutsche – verbindende Forschungen. Weitere Schritte in diese Richtung müßten sein: alle Mitgliedslisten der Gesellschaft mit ihren charakteristischen Eigenheiten anzufertigen. Desgleichen ist es nötig, die Suche nach weiteren Archivquellen der Gesellschaft fortzusetzen.

* * *

¹ Plačiau žr.: *Kaunas, Domas*. Lietuviškų knygų leidyba Heidelberge // *Knygotyra*. T. 20 (1994), p. 45–60.

² „Lietuviškosios Raštijos Draugijos valdyba...“ // *Prūsų Lietuvos savaitraštis* (Tilžė). 1914, kovo 6 (Nr. 10), p. 39.

³ „Praėjusią nedėlią seredos vakarą...“ // *Rytojus* (Tilžė). 1921, birž. 24 (Nr. 25), p. 394–395.

⁴ *Prūsų Lietuva*. Tilžė, 2.IV. Žuvę senovės palikimai // *Klaipėdos Žinios* (Klaipėda). 1924, bal. 8 (Nr. 57), p. 4.

⁵ *Rytprūsiai*. Tilžė. Pražuwę Senowės Palikimai // *Lietuws Keleiwis* (Klaipėda). 1924, bal. 10 (Nr. 44), p. 3.

⁶ *Stiklorius, Jokūbas*. Lietuviškoji literarinė draugija ir jos reikšmė lietuvių tautos kultūrai / jst. // „Aukuras“. Draugija tautos kultūrai kelti. Penkiolikos metų sukakties proga Mažosios Lietuvos kultūrinio gyvenimo žinios. Klaipėda, 1937. P. 122.

⁷ Lietuviškoji literarinė draugija // *Kovos keliais* : Klaipėdos krašto prisijungimui prie Lietuvos 15-kos metų sukakčiai paminėti almanachas / redaktorius-leidėjas Jonas Vanagaitis. Klaipėda, 1938. P. 121.

⁸ *Mažiulis, Antanas*. Litauische Literarische Gesellschaft, Die / A. Mž. // *Lietuvių enciklopedija*. Boston, 1958. T. 16, p. 281.

⁹ *Milius, Vacys*. Lietuvių literatūros draugijos etnografiniai rinkiniai // *Etnografiniai tyrinėjimai Lietuvoje 1975–1976 metais* : [straipsnių rinkinys]. Vilnius, 1977. P. 118, 132; *Tumavičiūtė, Irena*. Lietuvių literatūros draugijai – 100 metų // *Literatūra*. T. 20 (1979), p. 47; *Tumelis, Juozas*. Lietuvių literatūros draugija // *Tarybų Lietuvos enciklopedija*. Vilnius, 1986. T. 2, p. 554; *Kaunas, Domas*. Mažosios Lietuvos bibliotekos (iki 1940 metų). Vilnius, 1987. P. 84.

¹⁰ *Kuršaitis, Arminas*. Aleksandras Kuršaitis // *Kurschat, Alexander*. Litauisch-Deutsches Wörterbuch = Lietuviškai-vokiškas žodynas. Göttingen, 1968. T. 1, p. XXI.

¹¹ *Rytprūsiai*. Tilžė. „Lietuw. literariškoji Draugystė nulaikė andai Susiėjimą...“ // *Lietuws Keleiwis* (Klaipėda). 1926, geg. 27 (Nr. 63), p. 3.

¹² Mitglied-Verzeichnis // *Mitteilungen der Litauischen literarischen Gesellschaft*. H. 1 (1879), S. 12–14.

¹³ Als neue Mitglieder sind eingetreten // *Ibidem*. H. 2 (1880), S. 99–100.

¹⁴ Als neue Mitglieder sind eingetreten // *Ibidem*. H. 3 (1880), S. 175–176.

¹⁵ Zum korrespondierenden Mitgliede ist ernannt worden; Außerdem sind als neue Mitglieder eingetreten // Ibidem. H. 5 (1882), S. 351–352.

¹⁶ Als neue Mitglieder sind eingetreten // Ibidem. H. 6 (1883), S. 417.

¹⁷ Als neue Mitglieder sind eingetreten // Ibidem. H. 7 (1883), S. 56.

¹⁸ Als neue Mitglieder sind eingetreten // Ibidem. H. 8 (1884), S. 130.

¹⁹ Verzeichnis derjenigen Mitglieder, welche vom 25. Oktober 1896 bis 30. September 1897 Beiträge geleistet haben // Ibidem. H. 22 (1897), S. 421–425.

²⁰ Mitglieder-Verzeichnis ... // Ibidem. H. 23 (1898), S. 475–481.

²¹ Mitglieder-Verzeichnis ... // Ibidem. H. 24 (1899), S. 559–562.

²² Mitglieder-Verzeichnis ... // Ibidem. H. 25 (1900), S. 92–95.

²³ Mitglieder-Verzeichnis ... // Ibidem. H. 26 (1901), S. 209–212.

²⁴ Mitglieder-Verzeichnis ... // Ibidem. H. 27–28 (1902–1903), S. 330–333.

²⁵ Mitglieder-Verzeichnis ... // Ibidem. S. 335–339.

LIETUVIŲ LITERATŪROS DRAUGIJOS NARIŲ SĄRAŠAS

Sudarytas Tilžėje 1913 m. lapkričio 20 d., tęsinys - 1920 m. lapkričio 4 d.

MITGLIEDER – VERZEICHNIS DER LITAUISCHEN LITERARISCHEN GESELLSCHAFT. E. V.

Aufgestellt zu Tilsit: den 20. November 1913. Fortsetzung: den 4. November 1920.

| Įstojimo eilės numeris Beitritts- nummer | Narystės rūšis Art der Mitglied- schaft | Žinios apie narį Angaben zum Mitglied | Metai, už kuriuos sumokėtas nario mokestis Jahr, für das der Beitrag entrichtet wurde | Vėlesni priedašai Spätere nachsätze | | Publikacijos autorių pastabos Anmerkungen der Autoren der Publikation |
|--|---|---|--|--|---|---|
| | | | | 1913 m. sąrašas Auf der Liste vom Jahr 1913 | 1920 m. sąrašas Auf der Liste vom Jahr 1920 | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 9 | K. M. | Jurkschat. Pfarrer in Saugen. Korrespondierendes Mitglied | | verstorben | verstorben | išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. są- rašuose |
| 11 | E. M. | Knaake. Prof. in Tilsit. Ehrenmitglied | | | | |
| 17 | | Preibisch. Dr. Prof. in Bres- lau XIII, Goethe – Str. 79 | 1913–1920 | | | |
| 24 | E. M. | Voelkel. Pfarrer in Deetz per Dieckow. Ehrenmitglied | | verstorben | verstorben | išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. są- rašuose |
| 34 | E. M. | Bezenberger. Dr. Prof. in Koenigsberg. Ehrenmitglied | | | | |
| 59 | | Reylaender E. Buchdruckerei- besitzer in Tilsit | 1914–1919 | | verstorben 1919 | išbrauktas raudon- nai 1920 m. sąrašas |
| 77 | | Bechtel Durlach. Dr. Prof. in Goettingen | | <i>Reinhardstr. 18; pas- taba mokesčių grafo- se: Blatt 2 der Akten nicht ermittelt, desgl. Blatt 20 der Akten</i> | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|--------|---|-----------|---|--|---------------------------|
| 83 | | Winter Otto. Universitäts-Buchhandlung in Heidelberg | 1913–1920 | | vietoj vardo <i>Otto</i> įrašytas <i>Carl</i> | |
| 91 | | Ancker E. jun. Kaufmann in Ruß | 1913–1919 | | nubraukta <i>jun.</i> | |
| 93 | | Loebell. Dr. Gymnasial-Direktor in Worms | 1914–1920 | Geheimer Schulrat in Darmstadt, Heinrichstr. 126. Beitrag darf nicht durch Nachnahme erhoben werden | tas pat | |
| 96 | | Jacoby. Dr. Prof. Hamburg Schlüterstr. 12 | 1914–1920 | | ausgeschieden 1920. Bl. 29 | Išbrauktas 1920 m. sąrašė |
| 107 | Il. M. | Collitz H. Dr. in Amerika. lebenslängliches Mitglied | | | | |
| 111 | | Morfill W. R. Esqu. in Oxford, 4 Clarendon Villas | | | | |
| 112 | E. M. | Thomsen Vilh. Dr. Prof. In Kopenhagen V. Ehrenmitglied | | | | |
| 119 | | Kittel. Dr. med. Sanitätsrat in Koenigsberg, 3. Fließstr. 32 | 1914–1920 | vietoj <i>Sanitätsrat</i> įrašyta <i>Geheimrat</i> | | |
| 125 | E. M. | Scheu. Superint. in Heydekrug. Ehrenmitglied | | vietoj <i>Superint.</i> įrašyta <i>Oekonomierat</i> | | |
| 138 | | Vangehr Alfr. Geh. Sanitätsrat. Dr. med. in Tilsit | 1914–1920 | | patikslintas adresas: <i>Deutsche Str. Nr. 7</i> | |
| 139 | K. M. | v. Ketrzynski W. Dr. ph. Dir. Ossol-Inst. Lemberg. Korrespondierendes Mitglied | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|--------|---|-----------|---|--|--|
| 157 | | Fortunatof Ph. Dr. ph. Akademiker in Petersburg | 1914 | | | |
| 163 | K. M. | Behrendt G. Dr. Kgl. Landes- geologe. Berlin, Dessauerstr. 35. Korrespondierendes Mitglied | | | | |
| 179 | | Brugmann. Dr. Prof. Geh. Hofrat in Leipzig Schillerstr. 7 | 1914–1919 | | | |
| 183 | | Kairuksztis. Lehrer in Weiwery Gouvern. Suwalki | | Lehrer in R. in Wilna | Lehrer a. D. in Wilna | |
| 186 | Il. M. | Bassanawitz. Dr. med. Bezirksarzt (Bulgarien). lebenslängliches Mitglied | | išbrauktos pareigos Bulgarijoje ir patiks- lintas adresas: <i>Wilna</i> | tas pat | |
| 206 | | Lepa Ad. Geh. Justizrat, Landgerichtsdirektor, Memel | 1914–1916 | 1917 m. mokesčio gra- foje įrašyta: <i>verstorben</i> | | Išbrauktas raudo- nai 1913 m. sąrašė |
| 209 | | Krautschunas. im Maryampol Gouv. Suwalki | | gezahlt 15 M. für 1910–1914 | | |
| 215 | | Kantel. Ober–Real–Schul- direktor in Elbing | 1913–1920 | nurodytas titulas: <i>Geheimer Studienrat.</i> gezahlt 15 M. für 1910–1914 | patikslinta: <i>Geh. Studienrat.</i> <i>Gymnasialdirektor.</i> <i>ausgetreten. Erklä-</i> <i>rung auf dem Be-</i> <i>leg Nr. 6. V. 8.</i> | Išbrauktas 1920 m. sąrašė |
| 226 | | v. Gozdawa – Godlewski Jos. Freiher auf Deguże (Stat. Lu- kuki – Kowno) | | 1913 m. mokesčio grafoje įrašyta: <i>ge-</i> <i>storben.</i> | | Išbrauktas raudo- nai 1913 m. sąrašė |
| 228 | | Wolter E. Prof. Mitglied der Geogr. Ges. in Petersburg | 1914 | | | 1914 m. sumokėjo 15 markių (tai mo- kestis už 5 metus, tačiau jie nenuro- dyti |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|-------|--|-----------|---|--|---|
| 243 | | Rosikat. Prof. in Königsberg. | 1913–1916 | Alstädt. Gymnasium | tas pat | |
| 247 | | Kurschat. Prof. in Tilsit. | 1914–1919 | | | |
| 250 | | Lackner. Dr. Geh. Konsistorialrat in (Tübingen) Königsberg, Bahnstr. 11 | 1914–1919 | | Ausgetreten durch Schreiben vom 8/12. 1919. Bl. 10 | 1913 m. sąrašė žodis skliausteliuose <i>Tübingen</i> greičiausiai yra rašymo klaida, 1920 m. sąrašė jo nėra. Pavardė išbraukta 1920 m. sąrašė |
| 251 | K. M. | v. Garbe R. Dr. Prof. in Tübingen. Korrespondierendes Mitglied | | | | |
| 265 | | Großherzogliche Universitätsbibliothek in Freiburg (i/B.) Breisgau | 1914–1920 | | | |
| 266 | | Forstreuter. Dr. med. Geh. Medizinalrat in Königsberg. Tragh. Pulverstr. 5a | 1914–1920 | | | |
| 270 | | Prellwitz. Dr. ph. Gymnasial. Direktor in Rastenburg | 1914–1920 | | | |
| 283 | | Vangehr. Pfarrer in Kussen | 1914–1916 | | | |
| 304 | K. M. | Lemke Elisabeth. Fräulein, Berlin, Siegesmundstr. 7 II. Korrespondierendes Mitglied | | | | |
| 317 | | Scheu. Justizrat Insterburg, Reform. Kirchenstr. 5 | | Einlösung der Nachnahme über 9.45 M. verweigert | ausgetreten 3/7. 1920 Bl. 15. | išbraukta mėlynai |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|-------|---|-----------|--|--|---|
| 326 | | Barutzky. Staatsanwaltschafts – Obersekretär, Tilsit | 1914–1916 | | patikslintos pa- reigos: <i>Bezirks –</i> <i>Revisor</i> | |
| 327 | | Sile Baltromeitis. Bibliothekar d. Kais. öffentl. Bibliothek, St. Petersburg | | | | vardo santrumpa greičiausiai turėtų būti <i>Silv.</i> |
| 331 | | Kahle. Dr. Geheimer Regie- rungsrat in Danzig | | am 15. Sept. 1916 gestorben. Bl. 18 d. Akten | | išbraukta raudonai 1913 m. sąrašė |
| 332 | | v. Schlenther. Geh. Regierung- srat in Baubeln | 1914–1920 | | | |
| 338 | | Thiel. Superintendent in Pill- kallen | | ausgetreten. Karte vom 11. 12. 19 | tas pat | išbraukta mėlynai |
| 339 | | Stein. Pfarrer in Tilsit. Hohe Str. 3 | 1914–1920 | | | |
| 340 | K. M. | Reinhold Heinr. Universitäts- Bibliothekar in Halle. Korres- pondierendes Mitglied | | | | |
| 341 | | Boudouin de Courtenay. Prof., St. Petersburg, Wasili-Ostrow 9, Quartier 14 | | | | pavardė turėtų bū- ti <i>Baudouin</i> |
| 344 | | Roquette. Pfarrer in Tilsit, Hospitalstr. 4 | 1914–1919 | verstorben | verstorben | |
| 345 | | Dembowski. Geh. Reg. und Schulrat in Königsberg | 1914–1920 | jetzt in Carlshof bei Rastenburg O/Pr | ausgetreten 9/12. 19. Bl. 30. | |
| 350 | | Endrulat. Pfarrer in Prökuls Kr. Memel | 1914–1920 | verstorben | verstorben | |
| 351 | E. M. | Lenkeit. Hauptlehrer. Ehren- mitglied | | | Rektor Tilsit | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|--------|---|-----------|--|--|--------------------------------------|
| 356 | | Pastenaci. Reg. und Schulrat in Gumbinnen | 1914–1920 | jetzt Koenigsberg Pr., Fuchsberger Allee 24 | tas pat | |
| 359 | | Cahanowitz. Dr. med. pr. Arzt in Tilsit. Sanitätsrat | 1914–1920 | | | |
| 364 | | Redmer C. Pfarrer in Memel, Lotsenstr. 7B | 1917–1920 | 1914–1916 m. mokesčio grafoje: <i>Nachnahme zurück! Nicht angetroffen! Bl. 17. d. Akt.</i> | | |
| 366 | II. M. | Wissendorf Henry. Privatgelehrter, Petersburg, Gostniy-Dwor Nr. 138. Lebenslängliches Mitglied | | | | |
| 367 | | Režat G. Lehrer in Wisborien, Kreis Pillkallen | | <i>Nachnahme zurück! In Pillkallen nicht ermittelt. Bl. 19. d. A.</i> | | |
| 368 | | Nast. Prof. in Tilsit, Oberst Hoffmann Str. 41 | 1914–1920 | | | |
| 369 | | Schickert. Ober-Regierungsrat in Koenigsberg, Königstr. 95 | 1914–1920 | | Ober-Regierungsrat a. D. in Koenigsberg. Generaldirektor | |
| 374 | | Krause. Gutsbesitzer in Dawillen Kr. Memel | 1914–1920 | | | |
| 379 | | Schulz. Landgerichtsrat in Tilsit | 1914–1916 | | verstorben 1920. Bl. 27 | išbrauktas 1913 ir 1920 m. sąrašuose |
| 382 | | Ortel. Kais. Bankdirektor in Thorn | 1914–1916 | | | |
| 385 | | Gaigalat Wilhelm. Dr. Pfarrer in Prökuls | 1914–1919 | Pfarrer em., jetzt in Memel | lebt in Memel | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|---|--|-----------|--|--|------------------------------------|
| 386 | | Pedersen, Holger. Dr., Prof. Charlottenlund b. Kopenhagen, Eleonoresvej 8 | 1913–1920 | | | |
| 390 | | Cohn. Justizrat in Tilsit | 1914–1920 | | | |
| 393 | | Lotto E. Pfarrer in Schwarzort Ostpr | 1914–1917 | Ausgetreten 1/10. 17 wegen Krankheit | | išbrauktas raudonai 1913 m. sąrašė |
| 395 | | Mikkola Joos. J. Dr. Prof. in Helsingfors (Finland) | | | | |
| 400 | | Stepputat. Dr. Reg. Rat in Gumbinnen | 1914–1919 | | Reg. Rat a. D. Gutsverwaltung Bokellen | |
| 407 | | Abromeit Joh. Dr. Prof. in Koenigsberg Kopernikusstr. 10 a | 1914–1922 | patikslintas adresas: <i>Goltzallee 28a</i> | | |
| 409 | | Brunau. Pfarrer in Saloniki | | | | |
| 410 | | Barth. Pfarrer in Koenigsberg | 1914–1917 | | | |
| 411 | | Leskien. Dr. Geheimrat in Leipzig, Stephanstr. 10 | | gestorben. Blatt 21 der Akten | | išbrauktas raudonai 1913 m. sąrašė |
| 412 | | Streitberg. Universitäts Prof. Münster in Westfalen | | Vor Jahren Münster verlassen. Adressat unbekannt | | |
| 413 | | Hirt Herm. Prof. Dr. in Leipzig – Gohlis | 1914–1919 | patikslintas adresas: <i>Gießen. Postscheck Conto 20406 Frankfurt a. M.</i> | | |
| 414 | | Hoffmann Otto. Dr. Prof. in Breslau, Tiergartenstr. 47 a. | 1914–1919 | patikslintas adresas: <i>Münster i Westfalen, Gertrudenstr. 39. vergl. Beleg 231</i> | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|--------|---|-----------|-------------------------------------|---|--|
| 415 | | Bernecker Erich. Prof. Dr. in München Mauerkircherstr. 16 | 1914–1916 | | | |
| 416 | | Burba Iwan. Pastor in Daupelischki Gouv. Wilna | | | | vietovės pavadinimas turėtų būti <i>Daugelischki</i> |
| 417 | | Jeronimus Ralys. Dr. pr. Arzt in Towiany Gouv. Kowno | | | | |
| 418 | | Janulaitis Aug. Rechtsanwalt in Wilna | | | | |
| 420 | | Kairies Mich. Seminarlehrer in Waldau | | Unbekant verzogen. Bl. 23 d. Akten | | |
| 422 | | Thorsen P. R. Dr. in Giedved, Dänemark | | | | |
| 424 | | Storost W. Mittelschullehrer a. D. in Tilsit Kasernenstr. Nr. 14 | 1914–1920 | | | |
| 432 | ll. M. | Burchardi Gustav. Dr. phil. in Berlin – Friedenau. lebenslängliches Mitglied | | | | |
| 436 | O. B. | Selzer. Prof. in Tilsit. Königsbergerstr. 12. Mitglied ohne Beitragspflicht | | | | |
| 438 | | Preuß Felix. Prof. in Potsdam | | Gestorben. Siehe Blatt 37 der Akten | | |
| 442 | | Schatz. Dr. med. pr. Arzt in Tilsit | 1914–1919 | | patikslintas adresas: <i>Deutsche Str. Nr. 17</i> | |
| 444 | | Kabaila Anton. in Windau Gouv. Kurland | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|---|---|-----------|--|----------------------------------|--|
| 446 | | Ebel. Pfarrer in Laukischken | | Nachnahme verweigert. Bl. 48 d. Akten. Ausgeschie- den Bl. 86 d. A. | | išbrauktas raudo- nai 1913 m. sąrašė |
| 448 | | Byskov J. Seminar-Vorstander Gjedved-Horsens. Dänemark | | | | |
| 451 | | Bruder Carl. Stadtrat, Fabrik- besitzer, Tilsit, Ragn. Str. | 1914 | gestorben | | išbrauktas raudo- nai 1913 m. sąrašė |
| 454 | | Stadt-Bibliothek in Koenigs- berg | 1914–1920 | | | |
| 455 | | Porzczinski Viktor. Prof. Dr. in Moskau | | | | |
| 457 | | Gauthiot Robert. in Paris, Rue Mouton – Duvernet | | verstorben | gefallen | išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. są- rašuose |
| 459 | | Domrich. Dr. Ober-Reg. Rat in Koenigsberg | 1914–1920 | | | |
| 462 | | Schuischel. Pfarrer in Nattkischken. | 1913–1920 | | | |
| 463 | | Buskies A. Rendant in Synie- wo b. Flatow Wpr. | 1914–1917 | Gutsvorsteher. ✠ 9. 11. 18 | verstorben | išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. są- rašuose |
| 464 | | Gaigals Heinrich. Bauunter- nehmer in Auerbach (Hessen) | | Vor vielen Jahren verzogen, wohin? unbekant. Bl. 29 d. A. | ausgetreten 12/12. 19. Bl. 21 | išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. są- rašuose |
| 470 | | Milukas A. Pfarrer in She- nandoa Pa | | U. St. of Am. | | |
| 471 | | Buga Kasimir. Prof. in St. Pe- tersburg | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|---|---|-----------|--------------------------------|--|------------------------------------|
| 473 | | Goerke. Pfarrer in Jurgait-schen. Kreis Ragnit Ostpr. | 1914–1920 | | | |
| 474 | | Königl. Universitäts-Bibliothek in Breslau | 1914–1922 | | patikslintas pavadinimas: <i>Staats-und Uni-versitäts-Bibliothek</i> | |
| 477 | | Bartschat. Pfarrer, Tilsit | 1914 | gestorben | | išbrauktas raudonai 1913 m. sąrašė |
| 481 | | Heise. Kgl. Baurat Hannover | 1914–1916 | Ausgeschieden. Bl. 56 d. Akten | | išbrauktas raudonai 1913 m. sąrašė |
| 482 | | Witt. Hotelier, Tilsit | 1914 | gestorben | | išbrauktas raudonai 1913 m. sąrašė |
| 486 | | Lengnick. Dr. med. pr. Arzt, Tilsit | 1914–1920 | | | |
| 488 | | Kromat G. Tilsit, Hohestr. 70 | 1914–1919 | | | |
| 491 | | Gottschalk. Kommerzien-Rat, Tilsit | 1914–1917 | verstorben | | išbrauktas raudonai 1913 m. sąrašė |
| 493 | | Bandisch. Dr. pr. Arzt, Tilsit | 1914–1920 | Sanitätsrat | | |
| 495 | | Dodillet. Stadtrat, Tilsit | 1914–1916 | | ausgetreten. Bl. 12 | išbrauktas 1920 m. sąrašė |
| 497 | | Bömeleit. Pfarrer, Memel | 1914–1916 | ausgetreten Bl. 81 d. A. | | išbrauktas 1913 m. sąrašė |
| 500 | | Hanisch Erdmann. Dr. in Beuthen in O/Schl. Kaiserstr. 4 | 1914–1916 | | ausgeschieden unbekannte Wohnungsänderung Bl. 20 | išbrauktas 1920 m. sąrašė |
| 505 | | Schulze Wilh. Dr. Prof. Ge-heimrat, Berlin, Kaiser-Augusta-Str. 72 | 1914–1916 | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|---|---|-----------|--|-----------------------------|--|
| 506 | | Matschull. Rentier, Tilsit, Deutsche Str. 33/31 | 1914–1916 | ausgeschieden 11. 12. 19 | | išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. są- rašuose |
| 509 | | Rademacher. Rittergutsbesitzer in Winge | 1914–1919 | | | |
| 512 | | Cappeller. Dr. Prof., Jena. Marienstr 3. | 1914–1920 | | | |
| 515 | | Struck. Superintendent in Ragnit | 1914–1920 | | | |
| 516 | | Moser. Pfarrer in Ruß | 1914–1920 | patikslintas adresas: <i>Kinten Kr.Heydekrug.</i> | | |
| 513 | | Woldemar Aug. Bibliothekar- Skriptor in St. Petersburg Akademie d. Wissensch | | | | numeracijos klaida rankraštyje |
| 514 | | Dombrowsky Alexand. Prof. in Kowno | | | | |
| 517 | | Gregor. Pfarrer in Ruß | 1914–1919 | Superintendent in Memel | | |
| 518 | | Schmökel. Pfarrer in Bilder- weitschen b. Eydkuhnen | 1914–1916 | verstorben. 1920 Bl. 22 | | išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. są- rašuose |
| 519 | | Riel. Pfarrer in Seeburg | 1914–1917 | Ausgeschieden 25. 10. 17 | | išbrauktas raudon- nai 1913 m. sąrašė |
| 520 | | Gerhardt. Pfarrer in Kallningken | 1914–1920 | | | |
| 523 | | Rebeszies. Pfarrer in Skaisgirren | | gestorben | | išbrauktas raudonai 1913 m. sąrašė |
| 525 | | Thurau. Prof. Dr. in Greifs- walde Wollgaster Str. 25 | 1914–1917 | patikslintas adresas: <i>Schützenstr. 11</i> | verstorben. 1920. Bl. 23 | išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. są- rašuose |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|-------|--|-----------|--|--|--|
| 526 | | Buske David. Pfarrer, Kaukehmen | | Nachnahme verweigert. Blatt 52 d. Akt. | | |
| 527 | | Nicolaus. Reg.-und Schulrat, Marienwerder | | Nachnahme verweigert. Blatt 49 d. Akt. | ausgetreten. Bl. 13. | išbrauktas 1913 ir 1920 m. sąrašuose |
| 528 | | Pogodin A. Prof. Dr. in Warschau | | | | |
| 529 | | Oloff. Pfarrer in Pokracken | 1914-1919 | patikslintas adresas: <i>Ruß (Ostpr.) Prieras: Herr Oloff hat a/Beleg 242 seinen Austritt mit Ende Dept. 1919 angezeigt.</i> | | išbrauktas raudonai 1913 m. sąrašė |
| 530 | | Trautmann. Dr. Prof. Prag, Königl. Weinberge Mauer-gasse 94 | 1917-1921 | R. Dr. Universitäts-Professor in Prag-Swichow, Pressl-gasse 15 | | |
| 531 | | Bartsch. Pfarrer Saugen | 1914-1920 | patikslintas adresas: <i>Sonnenburg Kr. Mohrunen</i> | patikslintas vietovės pavadinimas: <i>Sonnenborn</i> | |
| 532 | | Giese. pr. Arzt, Tilsit | 1914-1920 | | | |
| 533 | | Anders. Justizrat Tilsit | 1914 | ausgeschieden, wieder eingetreten Nr. 629 | | |
| 534 | | Kreuzberger. Rechn. Rat, Tilsit. Magazinstr. 5 | | Verzogen, wohin? Unbekant | verstorben | išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. sąrašuose |
| 535 | | Hinzmann. Pfarrer in Bilderweitschen Kr. Stallupoenen | | Verzogen nach Frauenburg, O./Preussen. Ausgeschieden Blatt 82 d. Akten | | išbrauktas raudonai 1913 m. sąrašė |
| 536 | E. M. | v. Hegel. Oberpräsident in Magdeburg. Ehrenmitglied | | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|---|--|------------|--|--|---|
| 539 | | Bogeng G. A. E. Dr. jur., Berlin W. 30, Lutherstr. 74 | 1914–1920 | patikslintas adresas: <i>Wilmersdorf, Kaiserallee 168</i> | | |
| 541 | | Kern. Dr. Prof. in Gronnigen (Holland) | 1914–1920 | | įrašyti inicialai <i>J. H.</i> ir kitoks miesto pavadi- nimas: <i>Gronningen</i> | |
| 542 | | Minzloff. Photograph in Tilsit. Hohe Str. 35 | 1914–1917 | | | |
| 544 | | Nitsch. in Krakau, Lobzow- ska 27 | | | | |
| 545 | | v. Moltke Julie. Frau Staatsmi- nister. Kl. Bresa, Post-Markt- Bohrau i/Schl. | 1914–1921 | jetzt wohnhaft in Kiel | | |
| 547 | | Bendigkeit. Landg. Sekr. Tilsit | 1914–1921 | | nurodytas vardas: <i>Albert</i> | |
| 554 | | Hennig. Vorschullehrer Tilsit | 1914–1915 | verstorben | | išbrauktas mėlynai 1913 m. sąrašė |
| 556 | | Marold. Rektor Tilsit | 1914–1916 | ausgeschieden 20/1.19 | | |
| 557 | | Kummetat. Gerichtskassenren- dant Tilsit | 1914, 1920 | 1915–1919 m. mokes- čio grafoje: <i>im Felde</i> | patikslintos pa- reigos: <i>Justiz- Oberrentmeister</i> | |
| 558 | | Woede. Dr. med. pr. Arzt Tilsit, Sanitätsrat | 1914–1917 | ausgetreten 9/11. 17. Bl. 87 | | išbrauktas raudo- nai 1913 m. sąrašė |
| 559 | | Meier Siegfried. Weinhändler, Braunschweig, Breitestr. 6 | 1914–1920 | patikslintas adresas: <i>Koenigsberg Pr. Alt- staedtsche Bergstra- ße 15.</i> | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|---|---|-----------|--|--|---|
| 560 | | Gelzer H. Dr. Privat-Dozent in Göttingen | 1914–1916 | | verstorben. 1920 Bl. 25 | |
| 561 | | Brunner H. Dr. in Berlin–Steglitz. (Museum für Völkerkunde Berlin, Klosterstr. 36). Wohnung Berlin–Steglitz, Belfortstr. 13 a. | 1914–1920 | | | |
| 562 | | Glogau. Gymnasial-Direktor in Cassel | | Nachnahme verweigert. Blatt 46 d. Akt. | | |
| 563 | | Christoleit. Pfarrer in Ragnit | 1914–1919 | | pavadinimas <i>Ragnit</i> nubrauktas | |
| 565 | | Olschewski Konstantin. Pfarrer a. d. Kreuzkirche in Kowno | | pataisyta: <i>Cameliter Kirche</i> | | |
| 566 | | Neß A. Dr. in Springfield (Ohio) Wittenberg-Colleg | | | | |
| 568 | | Lozereit Joh. Pfarrer in Neukirch | 1914–1920 | | | |
| 569 | | Kopp Jenny. Frau Tilsit–Moritzkehmen | 1914–1919 | ausgetreten 21/12.18 | | |
| 571 | | Caland. Prof. Utrecht Niederlande | | | | |
| 572 | | Florschütz. Dr. Prof. in Agram Königreich Kroatien | | verstorben | verstorben | išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. sąrašuose |
| 573 | | E. Letzus. Zeichenlehrer in Marienburg Wpr., Vorschloß 1 | 1914–1920 | | | |
| 574 | | Ogoleit, Wilhelm. I. Firma Friedrich Schaffer & Co, Landsberg a/d Warthe | | Nachnahme verweigert. Bl. 40 d. Akten | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|---|---|-----------|---|---|--|
| 575 | | Paulat. Kgl. Kreistierarzt in Bartenstein, Veterinärarat. | 1914–1920 | | | |
| 576 | | Režat. Lehrer in Stolbeck | 1920–1922 | 1914–1919 m. mo- kesčio grafose įrašy- ta: <i>Im Felde</i> | nurodytas var- das <i>Johannes</i> ir patikslintas ad- resas: <i>jetzt Land- wehrstr. 24</i> | |
| 577 | | Frenzel. Oberlehrer in Tilsit, Gartenstr. 36 | 1914 | gefallen | | išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. są- rašuose |
| 578 | | Lesch. Hotelbesitzer, Tilsit | 1914–1920 | | | |
| 579 | | Adomat. Pfarrer in Szucken (Kr. Tilsit) per Schustern Kr. Ragnit | 1914–1917 | patikslintas adresas: <i>Mehlauken Kreis Labiau</i> | | |
| 580 | | Plew. Prof., Tilsit, Anger. | | gestorben | | išbrauktas raudo- nai 1913 m. sąrašė |
| 581 | | Krüger Franz. Vorschullehrer Tilsit, Deutsche Str. 31/32 | 1914–1916 | | | |
| 584 | | Rohde. Bürgermeister Tilsit | 1914–1920 | ausgeschieden | | išbrauktas 1920 m. sąrašė |
| 585 | | Schawaller. Superintendent Tilsit | 1914–1917 | | | |
| 586 | | Schmidt, Frau. Gutsbesitzer in Kaukwehen per Argeningken | | Nachnahme verwei- gert Bl. 42 der Akten | ausgetreten 1920 Bl. 24 | išbraukta 1913 ir 1920 m. sąrašuose |
| 588 | | Freutel. Pfarrer in Rautenberg | 1913 | patikslinta: <i>jetzt Heinrichswalde. Ende 1913 aus- geschieden</i> | | išbraktas raudonai 1913 m. sąrašė |
| 589 | | v. Dreßler. Rittergutsbesitzer in Schreitlaugen | 1914–1917 | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|---|---|-----------|--|--------------------|------------------------------------|
| 590 | | v. Sperber. Rittergutsbesitzer in Aszoliene per Gr. Lenkeningen | 1914–1917 | | verstorben | išbrauktas raudonai 1920 m. sąrašė |
| 591 | | v. Sperber. Rittergutsbesitzer in Adl. Prökuls per Prökuls | 1914–1916 | verstorben Bl. 56 d. Akt. | | išbrauktas raudonai 1913 m. sąrašė |
| 592 | | Gubba. Rittergutsbes. in Adl. Götzhöfen b. Memel | 1914–1917 | | | |
| 594 | | Stadt. Bibliothek in Tilsit | 1914–1922 | | | |
| 595 | | v. Plehwe. Dr. O. L. Ger. Präs. Kanzler v. Preußen. Kgb. Tragh. Pulv. 4 b. | 1917–1919 | 1914–1916 m. mokescio grafoje: <i>Nachnahme verweigert. Blatt 28 d. Akt. ausgetreten am 30.9. 1919. Vergl. Zahlungsbeleg 232</i> | | išbrauktas raudonai 1913 m. sąrašė |
| 596 | | Krueger Herbert. Dr. med. pr. Arzt, Budwethen Kreis Ragnit | 1914–1920 | | | |
| 597 | | Nickel Max. Landgerichtssek. Tilsit | 1914 | verweigert, will ausgeschieden sein. Bl. 59 | | |
| 598 | | Fuchs R. Dr. Charlottenburg-Berlin, Kneesebeckstr. 88 | | Unbekannt verzogen. Blatt 43 d. Akt. | Unbekannt verzogen | |
| 599 | | Flach Emil. Fabrikbesitzer Tilsit Bahnhofstr. 1 | 1914–1916 | | | |
| 600 | | Burchardt Wilh. Berlin W. 15, Kurfürstendamm 42 | 1914–1920 | | | |
| 602 | | Bibliothek des Reichstages, Berlin | 1914–1916 | ausgetreten. Bl. 35 d. A. | | išbraukta raudonai 1913 m. sąrašė |
| 603 | | Gerhard. Vertreter der Hamburger Zigarrenfabrik in Koenigsberg, Steindamm 123/124 | 1914–1916 | | | |
| 604 | | Kliwer S. Amtsgerichtssekretär Tilsit, Lindenstr. 9 | 1914–1919 | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|-------|---|-----------|---|--------------------------|-------------------------------------|
| 605 | | Hermann Ed. Dr. Oberlehrer in Kiel, Reventlow-Allee 27 | 1917–1920 | patikslinta: <i>Professor. Goettingen, Goldgraben 10. 1914–1916 m. mokesčio grafose: Für 1915/1916=6M. an Prof. Kurschat eingesandt. Siehe Schriftwechsel</i> | | |
| 606 | K. M. | Doritsch Alexander. Dr. in Sofia Bulgarien, Tetevenska 38. Korrespondierendes Mitglied | | | | |
| 607 | | Küßner. Pfarrer in Elbing Herrenstr | | Ausgeschieden. Blatt 89 der Akten | | išbrauktas raudo-nai 1913 m. sąrašė |
| 608 | K. M. | Niemi August. Dr. in Helsingforst. Korrespondierendes Mitglied | | | | |
| 609 | | Kaltenbach Ellen geb. Ogilvi in München. (z. Zt. unbekant verzogen) | | nicht ermittelt. Bl. 47 d. Akten | | išbraukta 1913 ir 1920 m. sąrašuose |
| 610 | | Specht Franz. Cand. in Dessau, Raumerstr. 1 | 1915–1920 | patikslinta: <i>Dr. Oberlehrer, jetzt in Cöthen, Friedrichstr. 70 I, dar kartą taisyta: Wallstr. 48</i> | | |
| 611 | | Budjuhn Gustav. Cand. phil. in Prust Kr. Tuchel | | unbekannt verzogen. Bl. 26 d. Akten | | |
| 612 | | Regard P. F. in Geneve (Genf) Les Mayens Chenion de Miremont, Champel | 1914 | | kaine Nachricht erhalten | išbrauktas 1920 m. sąrašė |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|-----------|---|-----------|--|--|--|
| 613 | 20.11.13. | Stiglorus. Zahlmeister Inf. Rgt. 41. in Tilsit | 1914–1922 | | patikslinta: <i>Druckereibesitzer i/Fa Pawlowski, aufhaltsam auch in Memel Li-bauerstr. 6</i> | |
| 614 | 20.11.13. | Jonuschat. Kulturingenieur Tilsit, Bahnhofstr. 9. | 1914–1921 | | | |
| 615 | 20.11.13. | Siemoneit. Aktuar in Tilsit, Kleffelstr. 1b. | 1914–1916 | Amtsgerichtssekretär a. D. | | |
| 616 | 20.11.13. | Kioschis. Redakteur, Tilsit Landwehrstr. 13 | 1914 | unbekannt verzogen Bl. 59. | patikslinta: <i>Rosenstr. Nr. 25a</i> | |
| 617 | 20.11.13. | Großjohann. Pfarrer Tilsit | 1914–1917 | | | |
| 618 | 20.11.13. | Awizsus. Magistrats-Assistent, Tilsit, Herzog-Albrecht-Platz 4 | 1914–1916 | ausgeschieden. Blatt 88 d. Akt. | | išbrauktas raudonai 1913 m. sąrašė |
| 619 | 24.11.13. | Guddat Otto. Kaufmann Tilsit Grabenstr. 6 | 1914 | im Felde Bl. 59 | unbekannt verzogen | išbrauktas 1920 m. sąrašė |
| 620 | 12.12.13. | Szimtenings Fritz. Besitzer in Kallehnen p. Laugszargen | 1914 | nach Rußland verschlept. Bl. 39 d. Akt. | | |
| 621 | 12.12.13. | Lorat Jurgis. Besitzer in Augstwilken | 1914 | 1915–1919 m. mokesčio grafosė: <i>Nachnahme verweigert. Bl. 31. d. Akt.</i> | | |
| 622 | 17.12.13. | Arnaschus Georg. Redakteur in Tilsit | 1914 | verweigert. Bl. 59 | zahlt nicht | išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. sąrašuose |
| 623 | 17.12.13. | Subat Otto. Sparkassen-Gegenbuchführer Tilsit | 1914 | gefallen 1916 | | išbrauktas raudonai 1913 m. sąrašė |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|----------|--|-----------|--|--|--|
| 624 | 1.5.14. | Bublies Joseph. Rentier Tilsit | 1914–1915 | 1916–1919 m. mo- kesčio grafose: <i>Im- übrigen verweigert.</i> <i>Bel. 59</i> | will nicht mehr Mitglied sein | išbrauktas mėlynai 1913 ir 1920 m. sąrašuose |
| 625 | 30.6.14. | Milkutat Daniel. Gutsbesitzer in Schakeningken p. Pögegen | 1914–1919 | | | |
| 626 | 29.1.17. | Todtenhaupt. Pfarrer, Tilsit, Schenkendorfpl. 8 | 1917–1920 | | | |
| 627 | 29.1.17. | Zingler. Redakteur, Tilsit, Tuchmacherstr. | | | unbekannt verzogen | |
| 628 | 29.1.17. | Jagomast Enzys, Buchdruckereiverwalter Tilsit, Hohe Str. 78 | 1917 | | | |
| 629 | 29.1.17. | Anders. Justizrat, Tilsit (žr. Nr. 533) | 1917–1920 | | | išstojo po kelių metų pertraukos antrą sykį |
| 630 | 22.3.17. | Lepa Rudolf. Dr. Kammergerichtsrat. Berlin W. 15. Pariserstr. 21/22 | 1917–1920 | patikslinta: <i>Geheimer Justizrat, Berlin W. 57, Winterfeldstr. 8</i> | | |
| 631 | 1.7.19. | Stillger Hans. Kinten Kr. Heydekrug oder Tilsit, Ragniter Str. 17 | 1919–1920 | | išbraukta: <i>Tilsit, Ragniter Str. 17</i> | |
| 632 | 1.3.20. | Sinnhuber. Studienassessor. Tilsit | 1920 | | | |
| 633 | 1.3.20. | Kairies Christoph. Kreisschulinspektor. Tilsit | 1920 | | | |
| 634 | 8.4.20. | Wronka. Propst. Tilsit | 1920 | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-----|----------|--|------|---|---|---|
| 635 | 24.6.21. | Griegoleits Eduard. Landwirt in Ackelningken per Kallningken | 1921 | | | įrašo data, griau- nanti eiliškumą, nepaaiškinama |
| 636 | 21.4.20. | Kentrat Christian. Lehrer a. D. Yorkstrasse 1 a, Tilsit | 1920 | | | |
| 637 | 21.4.20. | Hecht Otto. Privatier. Tilsit, Tilsiter Str. 28 | 1920 | | | |
| 638 | 21.4.20. | Kausch Georg. Rentier. Tilsit, Langgasse 11 | 1920 | | | |
| 639 | 21.4.20. | Bannat M. Uhrmacher, Kaser- nenstr. 8–9 | 1920 | | | |
| 640 | 12.5.20. | Tramischus Georg. Buchdru- cker, Hohe Str. 59 in Tilsit | 1920 | | | |